

# 品牌指南

机油

柴油机尾气处理液

Motor Oil Matters

EOLCS | DEF | MOM

质量标志



# 机油许可和认证机制

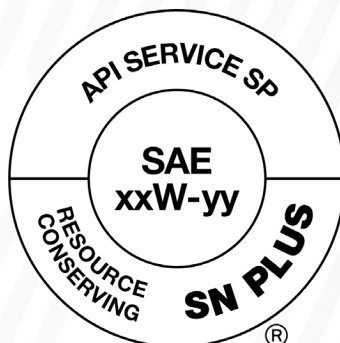
API 的机油许可和认证机制 (EOLCS) 是一个自愿参与的许可和认证项目，该项目会授权满足指定要求的机油销售商使用 API 机油质量标志。

该机油项目依托监控和执行项目，确保被许可方符合项目要求。其中包括，对获得许可的机油进行物理、化学和性能测试，并确认 API 注册标志在容器上的展示方式是否正确，以及是否向消费者传达了准确的信息。

- 机油营销商必须获得 API 许可方可使用 API 机油质量标志：API 服务标志 “Donut”、API 认证标志 “Starburst” 和 API 认证标志 “Shield”。
- API 机油质量标志标识适用于汽油和柴油动力车辆的优质机油。
- 带有以下标志的机油符合美国和国际汽车和发动机制造商以及润滑油行业规定的性能要求。
- 汽车制造商建议使用带有 API 认证标志的机油。
- 使用 API 标志即表示营销商保证其许可的机油符合 API 1509 和 API 许可申请中规定的要求。



API Starburst



API Donut



API Shield

# API 认证标志

## Starburst

用于符合当前 ILSAC GF-5 要求的 API 许可机油  
从 2020 年 5 月 1 日开始，可用于符合当前 ILSAC GF-6A 要求的 API 许可机油  
在容器标签上使用时，只能用于带有被许可方名称的产品



必须显示在正面，但也可以出现在容器上的其他地方

从外侧尖端开始测量的外直径

- 至少为 2.1 cm
- 是内直径的 1.5 倍

外部边带的背景要与标签背景形成对比

内圆的背景要与外部边带形成对比

所有词组均用大写字母撰写

标志内不含译文

外部边带无环绕边缘

## Shield

从 2020 年 5 月 1 日开始，可用于符合当前 GF-6B 要求的 API 许可机油  
当前，API Shield 中的粘度等级仅可显示 0W-16  
在容器标签上使用时，只能用于带有被许可方名称的产品



必须显示在正面，但也可以出现在容器上的其他地方

从上到下的长度至少为 2.1 cm

内盾和外盾轮廓的颜色要配套

轮廓要与标签背景形成对比

所有词组均用大写字母撰写

标志内不含译文

# API 服务标志 - Donut

## 汽油发动机油油品类别



从 2020 年 5 月 1 日开始，允许在 Donut 中将 API SP 用作 API 油品类别

禁止使用多种 API “S” 油品类别

适用于乘用车且允许用作 S 和 C 类别的机油应首先显示 API S 类别



油品类别应显示在 Donut 的上半部分

“资源节约” 机油分类应显示在 Donut 的下半部分

外直径应为内直径的 1.9 倍



资源节约、SAE 和 API 油品类别

- 字体为 Sans Serif
- 示例：Helvetica Neue LT Std 75 Bold

SN PLUS 机油分类应显示在 Donut 的下半部分

- 字体为 Sans Serif
- 示例：Helvetica Neue LT Std 95 Bold



# API 服务标志 - Donut

## 柴油发动机油油品类别



适用于柴油发动机且允许用作 C 和 S 类别的机油应首先显示 API C 类别

油品类别应放置在 Donut 的上半部分

- 可以声明多种 C 类别
- 符合 API CK-4 许可要求的机油也可以显示 CJ-4、CI-4 (CI-4 PLUS 级)、CI-4 和 CH-4
- 如果声明 S 和 C 类别，则使用斜线符号 "/" 分隔两者

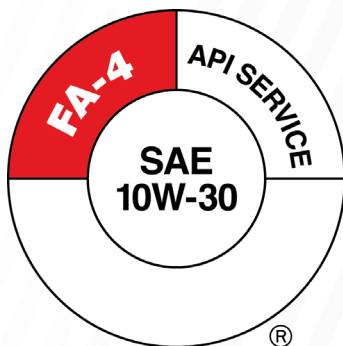


“资源节约” 机油分类应显示在 Donut 的下半部分

外直径应为内直径的 1.9 倍

资源节约、SAE、API 油品类别和 CI-4 PLUS

- 字体为 Sans Serif
- 示例：Helvetica Neue LT Std 75 Bold



FA-4 机油分类应位于 Donut 的上半部分

- 应按图中所示来显示 FA-4
- 颜色可能会有变化
- 不要一起显示 F 和 C 油品类别
- 字体为 Sans Serif
- 示例：Helvetica Neue LT Std 95 Bold

# 柴油机尾气处理液

API 柴油机尾气处理液 (DEF) 认证项目是一个自愿参与的项目，旨在认证和监控柴油机尾气处理液的质量特性，供采用柴油机的机动车使用。

该柴油机尾气处理液项目依托监控和执行项目，确保被许可方符合项目要求。其中包括，对 DEF 的化学性能进行测试，并确认标签上是否正确显示了 API 注册标志，以及这些标志是否向消费者传达了准确的信息。

- 获得 API 柴油机尾气处理液 (DEF) 许可后，营销商可直接向客户表明其所制造的产品在 DEF 纯度方面符合严格行业要求。
- 如果柴油机尾气处理液营销商证明其产品符合适用的最新 ISO 22241 版本的要求，则可以在其产品上显示 API 柴油机尾气处理液认证标志。
- 如果船用柴油机尾气处理液营销商证明其产品符合适用的最新 ISO 18611 版本的要求，则可以在其产品上显示 API 船用柴油机尾气处理液认证标志。
- 使用 API 标志表示营销商保证其获得许可的 DEF 符合“API 柴油机尾气处理液认证计划概述”中规定的要求。



API DEF



API 船用 DEF

# API 柴油机尾气处理液认证标志

## API DEF

用于获得 API 许可的柴油机尾气处理液（符合 ISO 22241 标准）



认证标志应清晰显示在容器正面，但也可以出现在其他地方

最小尺寸为 2.5 cm x 2.5 cm

可以使用各种配色方案再现

标志的内部方形和外部边带要采用配套的颜色

## API 船用 DEF

用于获得 API 许可的船用柴油机尾气处理液（符合 ISO 18611 标准）



标志的外部边带要与标签背景形成对比

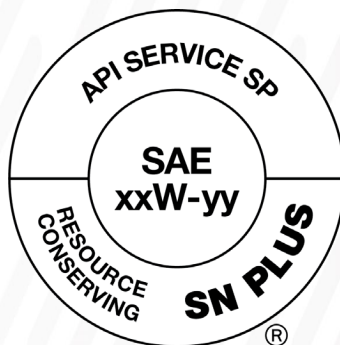
所有词组均用大写字母撰写

标志内不含译文

# 包装许可要求

以下要求适用于 EOLCS 和 DEF 认证项目：

- API 许可证不可转让。API 被许可方不得向其他想要使用这些标志的实体授予分许可证。
- 每种将带有 API 商标（包括将带有同一品牌名称的机油的各个粘度等级）的产品都需要正确获得 API 许可。
- API 将不允许获得许可的公司名称或品牌名称包含任何对 API、API 油品类别、SAE 粘度的引用，或者包含任何暗示获得 API 认可的术语（例如，“已认证”、“已批准”、“已许可”、“已承认”、“已认可”、“已鉴定”、“已验证”等）。
- 获得 API 许可的产品的包装标签必须显示获得许可公司的名称。例如，“由公司 A 为公司 B 制造”是在市场上正确显示产品负责方公司的方式之一。
- 禁止在产品、网站和任何其他营销材料上使用本文所述标志（包括在本页页脚中显示的 API 徽标）以外的任何其他 API 商标。





# Motor Oil Matters

Motor Oil Matters (MOM) 向符合 API 监管链标准 API 1525A 的机油分销商和机油更换地点授予许可证。

Motor Oil Matters 的一个主要目标是：确保消费者获得优质的汽油机油和柴油机油。这是通过保持一条从营销商一直延伸到汽车的机油安全监管链来实现的。

- API 分销商和安装商许可项目是一个自愿参加的项目，旨在确保散装机油在从制造到安装在最终用户汽车的整个过程中都保持高质量。
- 借助 MOM 标志，可以识别出以下分销商和机油更换地点：致力于提供符合大多数汽车和发动机制造商推荐的性能标准的机油。
- 要获得许可，分销商和机油更换地点必须向 API 证明他们符合 API 监管链标准。获得许可的分销商和安装商还必须按照审核流程提交资料，以确保他们提供和安装的是合适的机油。
- 如果机油分销商和机油更换地点不符合 MOM 标准，此项目将向他们追责。



API 分销商



API Motor Oil Matters



API 安装商

# API Motor Oil Matters 质量标志

## API 分销商和安装商



从尖端到尖端测量的直径应至少为 2.1 cm

设计必须与图中所示的标志相同，但可以换用其他颜色

标志内不含译文



围绕标志的边缘轮廓要形成对比

可以按照多种方式使用和显示 MOM 质量标志

- 在设施内
- 在运载车辆上
- 广告
- 发票
- 营销材料



# 常见问题解答

**问：**此品牌指南对我有何帮助？

**答：**此品牌指南旨在帮助被许可方正确显示和使用 API 质量标志。如果产品或设施获得了使用 API 质量标志的许可，则可以在营销获得许可的产品时将这些标志应用于营销材料、网站、标签和其他促销品。广泛、正确地使用 API 质量标志可以帮助消费者识别按照 API 项目要求获得许可的产品。

**问：**我能否在营销时使用 API 能源商标（底部角落）？

**答：**否。未经 API 书面批准，不得在网站、标签或其他营销材料中使用 API 能源商标。

**问：**我能否修改 API 质量标志？

**答：**可以。您可以修改质量标志，但必须遵循在本文档以及 API 1509（第 7 节）、API DEF 认证计划概述（第 4 节）和 API 分销商和安装商许可计划（第 6 节）中规定的规则。请注意，质量标志不必为黑色和白色；它们可以用其他颜色再现。

**问：**在哪里可以获得适合拍照的优质 API 质量标志图像？

**答：**向 [eolcs@api.org](mailto:eolcs@api.org) 提交请求即可通过 API 获得这些图像。

**问：**如果我的产品符合 ILSAC GF-6A，我能否使用 Shield 标志？

**答：**否。从 2020 年 5 月 1 日开始，只能在符合 ILSAC GF-6B 要求的产品上使用 API Shield 标志。

**问：**是否必须显示机油获得相应许可的所有 API 油品类别？

**答：**否。例如，如果产品获得 API CK-4、CJ-4、CI-4 许可，则可以在 API Donut 中只显示 API CK-4。

有关许可信息和其他项目文档，请访问 [api.org/EOLCS](http://api.org/EOLCS)

仍有疑问？请通过 [eolcs@api.org](mailto:eolcs@api.org) 与我们联系。